

Я стоял на носу своего корабля и смотрел вдаль с помощью дальнего глаза. Рядом со мной стоял мой помощник и докладывал мне.

"Только два корабля нуждаются в срочном ремонте, капитан. Остальные работают в оптимальном режиме", - сказал он мне, читая из блокнота.

"Два корабля из 115 кораблей моего флота, разваливающихся на куски, - это гораздо лучше, чем я ожидал. Как насчет наших запасов продовольствия?" - спросил я.

"Мы должны быть в порядке на обратном пути, если только достигнем Валарии через 5 дней, капитан", - ответил он, некоторое время рассматривая отчет в своих руках.

"Ну, тогда это не должно быть проблемой, потому что я вижу дымку Валарии вдалеке", - сказал я, передавая ему дальний глаз. Я тут же начал кричать.

"Достаньте фильтрующие маски и раздайте каждому на корабле. Ты! Знаменосец! Пошлите сигнал на все корабли нашего флота, чтобы они..."

"Джо... Джон... Джон... ДЖОН"

Раздражающий голос кричал откуда-то издалека, толкал меня, и я просил его прекратить.

Внезапно туман в моей голове рассеялся, и я обнаружил, что нахожусь в своей комнате. Источником этого раздражающего голоса был мой брат,

"ДЖОН! ДЖОН! Проснись!", который получит взбучку в своей жизни, если не перестанет меня трясти.

"Уйди, дай мне поспать", - крикнул я в ответ и натянул одеяло на голову. На мгновение мне показалось, что он ушел, а в следующую секунду я почувствовал, как с меня стягивают одеяло. Я сердито сел на кровати и посмотрел на него, стоящего в углу с этой оскорбительной невинной улыбкой на лице.

"Я убью тебя, Старк", - сказал я сквозь стиснутые зубы.

"Для этого тебе придется встать", - самодовольно ответил он.

Я со стоном опустился на кровать. Я уже проснулся, но слишком устал, чтобы идти через комнату и выбивать сопلي из этого надоедливой сопляка.

"Какого черта ты разбудил меня в такой неурочный час, Робб", - вздохнул я и начал медленно подниматься с кровати.

"Ты обещал научить меня плавать, - нетерпеливо сказал он, - и если мы не пойдем сейчас, то все проснут, и кто-нибудь нас поймает".

"Ты уже знаешь почти все, что нужно для плавания", - пробурчал я, переодеваясь в ночную одежду, подходящую для холода на улице, но не факт, что она поможет плавать голышом, я дрожал от одной мысли об этом.

"Да, но что, если я утону, потому что останусь там совсем один? Ты потеряешь своего любимого брата", - сказал он, сделав грустное лицо.

"Ты просто хочешь, чтобы кто-то был рядом и разделил с тобой наказание, если нас поймают", - огрызнулся я, направляясь к двери, - "А ты мой единственный брат".

Он поцокал языком и вышел за дверь, а я последовал за ним. Я закрыл за собой дверь и, оглядевшись, заметил, что на улице еще совсем темно, а до восхода солнца еще целый час. Медленно спускаясь по лестнице, я обнаружил Робба, который уже стоял у подножия лестницы и махал мне рукой, чтобы я поторопился.

Я вздохнул и спустился по лестнице на две ступеньки за раз. Мы молча пересекли двор и направились к оружейной. Нам пришлось прятаться лишь дважды: один раз из-за служанки, спешащей на кухню, а второй - из-за сонного стражника, несущего ночной дозор.

После этого путь был спокойным, мы миновали оружейную и вышли прямо в крестный лес. Мы молча шли между густым пологом деревьев, которые в основном состояли из берез, дубов и железного дерева. Земля была твердой и устлана мхом и тысячелетним перегноем.

Священная Роща была темным первобытным лесом, который оставался нетронутым тысячи лет, и тишину нарушали только звуки неизвестных лесных существ и хруст листьев под ногами, так что это могло бы напугать взрослого мужчину, не говоря уже о двух детях. Но мы так давно ходили сюда, в основном с отцом, что это место утратило для нас свою загадочность.

Мы миновали еще несколько деревьев, прежде чем вышли на поляну с высоким вейровым деревом. У дерева была белая, как кость, кора, темно-красные листья и вырезанное на коре длинное и меланхоличное лицо с глубоко посаженными глазами, красными от засохшего сока. В центре поляны находился небольшой, темный и холодный бассейн.

Мы оба продолжали идти, пока не остановились перед вейровым деревом, а затем одновременно опустились на колени, чтобы помолиться. Я молился старым богам о том, чтобы осень закончилась чуть раньше, и о здоровье всех членов нашей семьи, даже Кейтилин.

Когда я пришел в этот мир, я не был особенно верующим человеком, никогда не веря ни в одного из богов. Но когда лорд Старк стал приводить нас с Роббом сюда молиться раз или два в неделю, это вошло у меня в привычку. Молиться здесь стало так успокаивающе, что я и оглянуться не успел, как стал последователем старых богов - не то чтобы для этого были какие-то особые требования. Старые боги на самом деле ничего не требуют, в отличие от веры Семи.

Через несколько секунд я встал и обнаружил Робба, раздевающегося перед бассейном...

<http://tl.rulate.ru/book/105787/3840027>